STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

PREZINTĂ:

STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

PREZINTĂ:

CENUŞĂREASA

după povestea cu acelaşi titlu
de Charles Perrault

ILUSTRAŢII:

Romeo Voinescu

CENUŞĂREASA

după povestea cu acelaşi titlu
de Charles Perrault

ILUSTRAŢII:

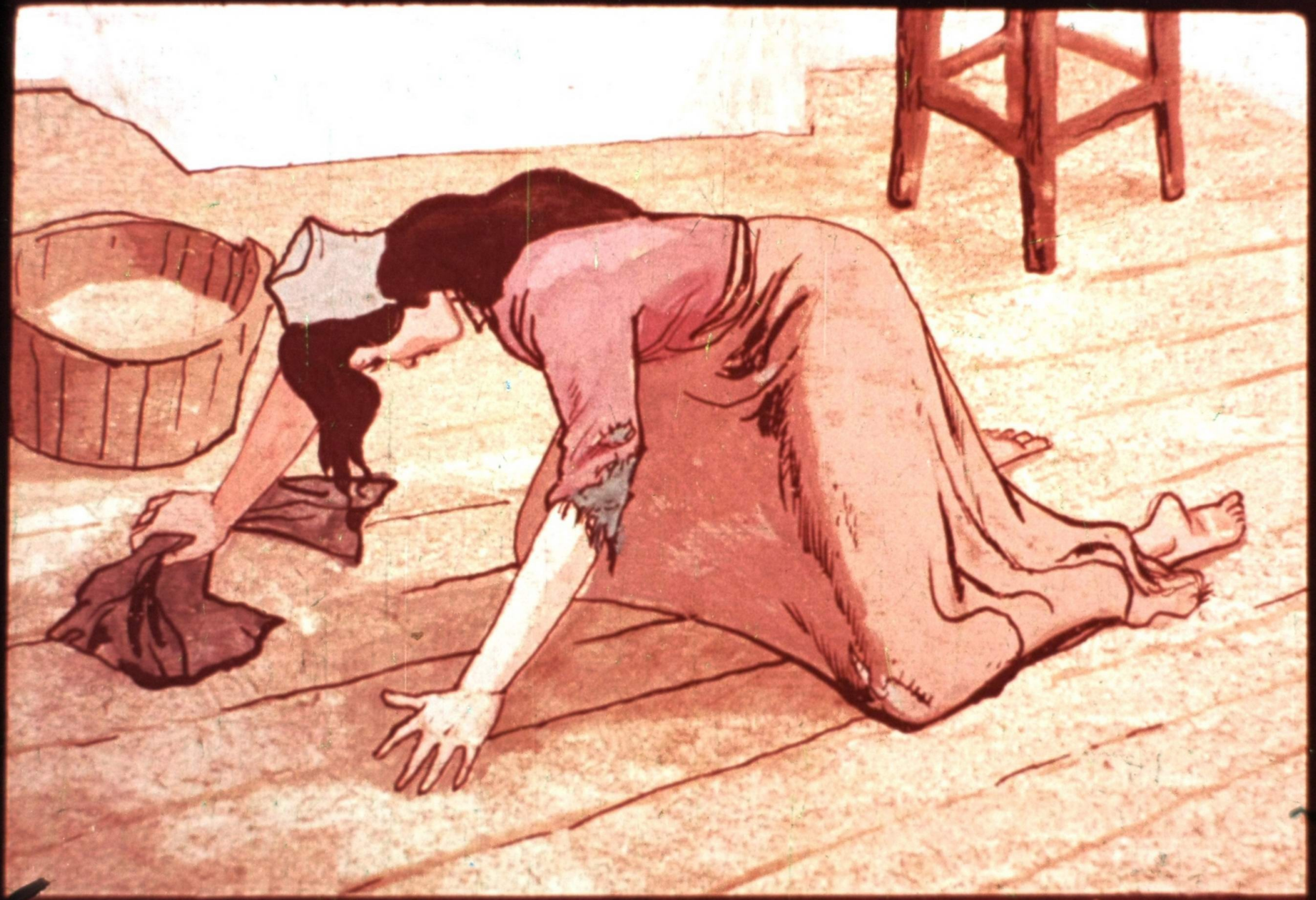
Romeo Voinescu

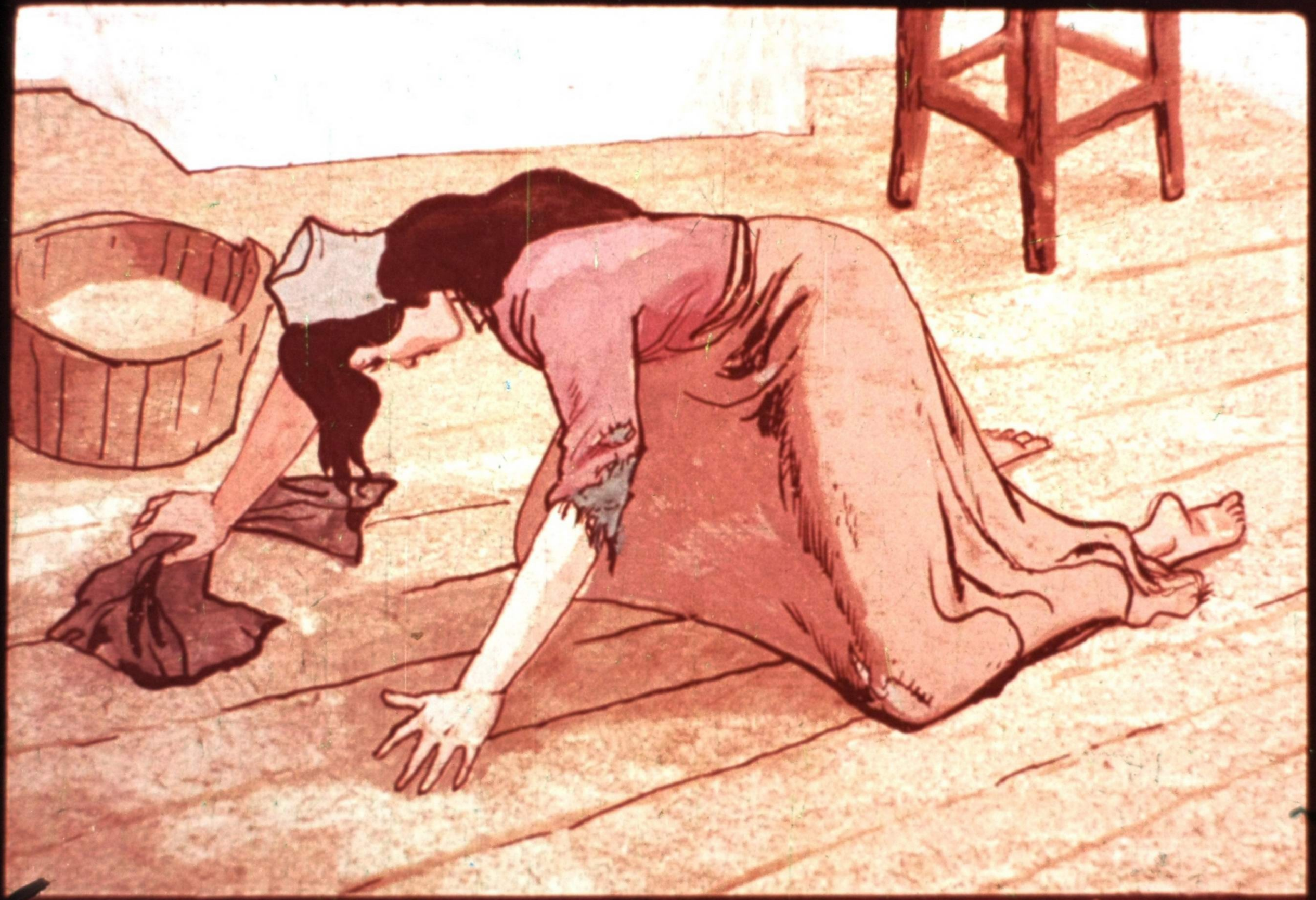
A fost odată un om bogat care avea o fată bună și harnică.
El s-a căsătorit cu o femeie rea, care avea și ea două fiice,
la fel de rele.

A fost odată un om bogat care avea o fată bună și harnică.
El s-a căsătorit cu o femeie rea, care avea și ea două fiice,
la fel de rele.

Cum rămînea singură cu fetele, noua stăpînă a casei o și punea pe fiica ei vitregă la cele mai grele treburi.

Cum rămînea singură cu fetele, noua stăpînă a casei o și punea pe fiica ei vitregă la cele mai grele treburi.





Seara, răpusă de frig și oboseală, Cenușăreasa se cuibărea în cenușa caldă a vetrei.

Seara, răpusă de frig și oboseală, Cenușăreasa se cuibărea în cenușa caldă a vetrei.

— Vai, ce caraghioasă e, stă în cenușă! E o cenușăreasă.
Așa o să-i spunem, Cenușăreasa.

— Vai, ce caraghioasă e, stă în cenușă! E o cenușăreasă.
Așa o să-i spunem, Cenușăreasa.

Dar Cenușăreasa, în hainele ei zdrențăroase, era de o sută de ori, mai frumoasă decît surorile ei.

Dar Cenușăreasa, în hainele ei zdrențăroase, era de o sută de ori, mai frumoasă decît surorile ei.

— Fiul regelui dă un mare bal la care sintem și noi poftite.
Să vă puneți cele mai scumpe rochii și să fiți cele mai frumoase!

— Fiul regelui dă un mare bal la care sintem și noi poftite.
Să vă puneți cele mai scumpe rochii și să fiți cele mai frumoase!

— Eu îmi voi pune rochia de catifea roșie cu garnitură de blană, a zis sora cea mare.

— Eu îmi voi pune rochia de catifea roșie cu garnitură de blană, a zis sora cea mare.

— Iar eu îmi voi pune peste rochie mantia înflorată, brodată cu fir de aur, și pe cap coroniţa de diamante, a spus sora cea mică.

— Iar eu îmi voi pune peste rochie mantia înflorată, brodată cu fir de aur, și pe cap coroniţa de diamante, a spus sora cea mică.

— Dar ţie, Cenuşăreaso, nu ţi-ar plăcea să mergi la bal?
Ei, domnişoarelor, rideţi de mine?

— Dar ţie, Cenuşăreaso, nu ţi-ar plăcea să mergi la bal?
Ei, domnişoarelor, rideţi de mine?

În sfîrșit, a sosit și ziua balului. Cele două surori se bucurau că vor petrece de minune la castelul prințului.

În sfîrșit, a sosit și ziua balului. Cele două surori se bucurau că vor petrece de minune la castelul prințului.

Cenușăreasa le-a urmărit cu privirea pînă cînd nu le-a mai zărit de loc.

Cenușăreasa le-a urmărit cu privirea pînă cînd nu le-a mai zărit de loc.

A început să plîngă și, din cauza lacrimilor, nici n-a văzut că a venit Zîna cea bună, naşa ei.

A început să plîngă și, din cauza lacrimilor, nici n-a văzut că a venit Zîna cea bună, naşa ei.

— Ei bine, dacă n-ai să mai plîngi, am să fac așa, încît ai să mergi și tu la bal. Du-te în grădină și adu-mi un dovleac.

— Ei bine, dacă n-ai să mai plîngi, am să fac așa, încît ai să mergi și tu la bal. Du-te în grădină și adu-mi un dovleac.

Acum vei avea și tu o caleașcă aurită.

Acum vei avea și tu o caleașcă aurită.

— Ne-ar trebui un vizitiu și șase valeți.

— Ne-ar trebui un vizitiu și șase valeți.

— Vezi, acum ai cu ce să te duci la bal. Ești mulțumită?

— Sînt mulțumită, dar cum să mă duc îmbrăcată cu haine atît de urîte?

— Vezi, acum ai cu ce să te duci la bal. Ești mulțumită?

— Sînt mulțumită, dar cum să mă duc îmbrăcată cu haine atît de urîte?

– Ai grijă, nu întîrzia nici un minut peste miezul nopții!
Altfel, vraja se va risipi!

– Ai grijă, nu întîrzia nici un minut peste miezul nopții!
Altfel, vraja se va risipi!

— Vai, cît e de frumoasă! s-au minunat toți oaspeții de la bal.

— Vai, cît e de frumoasă! s-au minunat toți oaspeții de la bal.

Nici regele nu mai văzuse o ființă atît de fermecătoare.

Nici regele nu mai văzuse o ființă atît de fermecătoare.

— A fost atît de frumos! Dar știi că prințul m-a poftit și mîine seară?
— Înseamnă că și mîine seară voi veni la tine.

— A fost atît de frumos! Dar știi că prințul m-a poftit și mîine seară?
— Înseamnă că și mîine seară voi veni la tine.

A doua seară, în timpul balului, prințul a stat tot timpul lîngă Cenușăreasă.

A doua seară, în timpul balului, prințul a stat tot timpul lîngă Cenușăreasă.

Ea a petrecut atit de bine, incit a uitat tot ce a sfătuit-o zina bună.

Ea a petrecut atit de bine, incit a uitat tot ce a sfătuit-o zina bună.

Primele bătăi ale orologiului care vestea ora 12 i-au amintit sfatul zinei. Atunci, a luat-o la goană, sprintenă ca o căprioară.

Primele bătăi ale orologiului care vestea ora 12 i-au amintit sfatul zinei. Atunci, a luat-o la goană, sprintenă ca o căprioară.

In fugă, Cenușăreasa a pierdut unul dintre pantofii de sticlă,
cel mai frumos din lume, pe care prințul l-a ridicat cu mare grijă.

In fugă, Cenușăreasa a pierdut unul dintre pantofii de sticlă,
cel mai frumos din lume, pe care prințul l-a ridicat cu mare grijă.

— Prințul se va însura numai cu aceea care va reuși să încalțe pantofiorul de sticlă.

— Prințul se va însura numai cu aceea care va reuși să încalțe pantofiorul de sticlă.

Au incercat pantofiorul prințese, ducese și alte fete de la curte,
dar degeaba.

Au incercat pantofiorul prințese, ducese și alte fete de la curte,
dar degeaba.

— L-au adus și celor două surori.
— E prea mic, nimeni n-o să-l poată încălța și prințul va rămîne neîncălțat.

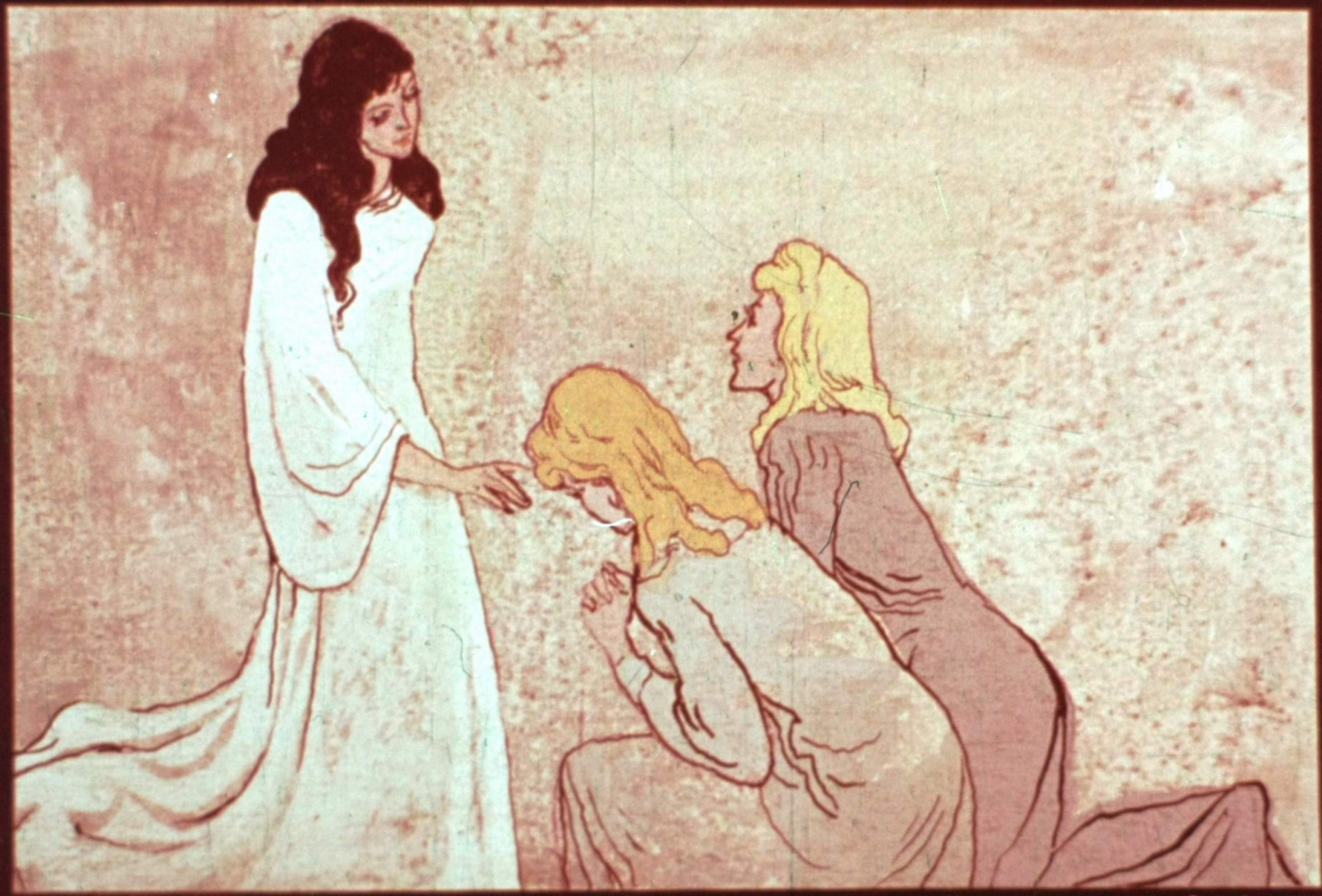
— L-au adus și celor două surori.
— E prea mic, nimeni n-o să-l poată încălța și prințul va rămîne neîncălțat.

— Lăsați-mă să-l încerc și eu, i-a rugat Cenușăreasa.

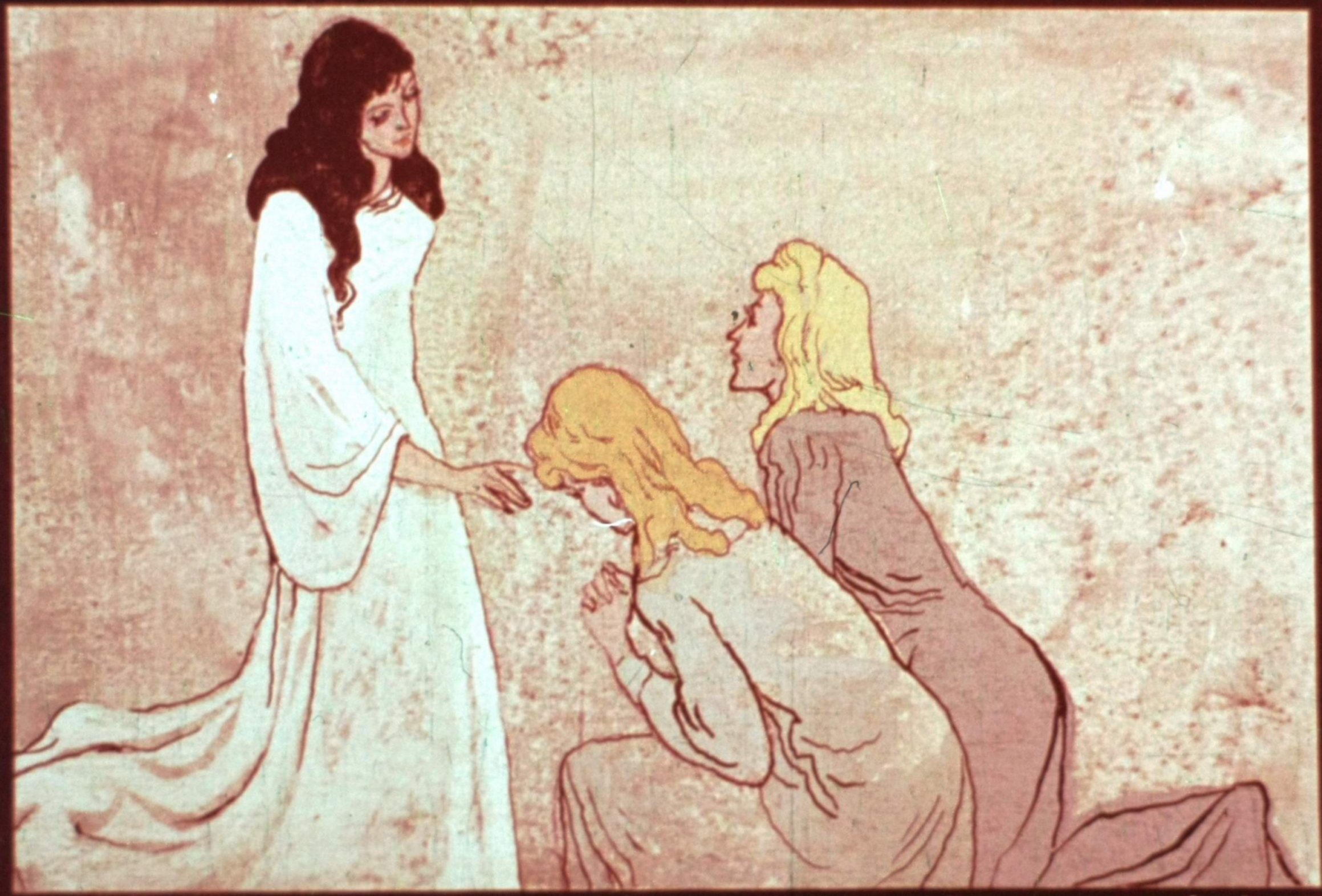
— Lăsați-mă să-l încerc și eu, i-a rugat Cenușăreasa.

Zîna cea bună a întins bagheta ei și a îmbrăcat-o pe Cenușăreasa
și mai frumos decît o îmbrăcase pentru bal.

Zîna cea bună a întins bagheta ei și a îmbrăcat-o pe Cenușăreasa
și mai frumos decît o îmbrăcase pentru bal.



—Fii bună și iartă-ne pentru purtarea noastră. De acum incolo te vom iubi ca pe o soră.



—Fii bună și iartă-ne pentru purtarea noastră. De acum incolo te vom iubi ca pe o soră.

Fericit că a regăsit-o, prințul a întrebat-o pe Cenușăreasă dacă vrea să-i fie soție.

Fericit că a regăsit-o, prințul a întrebat-o pe Cenușăreasă dacă vrea să-i fie soție.

Cenușăreasa, care, pe cît era de frumoasă pe atît era de bună,
și-a luat surorile la palat și...în loc de o singură nuntă au fost trei!

Cenușăreasa, care, pe cît era de frumoasă pe atît era de bună,
și-a luat surorile la palat și...în loc de o singură nuntă au fost trei!

SFÎRȘIT

Reeditare 1986

SFÎRȘIT

Reeditare 1986